

## **Zmluva o spolupráci**

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
medzi týmito zmluvnými stranami:

219/2014

Názov : **K13 - Košické kultúrne centrá**  
Sídlo : Kukučínova 2, 040 01 Košice  
Právna forma : Príspevková organizácia mesta Košice  
IČO : 42 323 975  
DIČ : 2023874226  
Štatutárny orgán : Mgr. Ján Kováč, riaditeľ  
Bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a. s.  
Číslo účtu :  
IBAN :  
(ďalej len „Správca“)

a

Názov : **Ústredie ľudovej umeleckej výroby**  
Sídlo : Obchodná ulica č. 64, 816 11 Bratislava  
Právna forma : štátna príspevková organizácia  
IČO : 00 164 429  
DIČ : 2020798736  
Štatutárny orgán : Mgr. Dana Kľučárová, PhD., generálna riaditeľka  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
IBAN : SK97 8180 0000 0070 0024 2343  
Zodpovedné : Regionálne centrum remesiel ÚĽUV Košice, Hlavná 68  
(ďalej len „Partner“)

(spolu ďalej len „zmluvné strany“)

## **Preambula**

Príspevková organizácia K13 – Košické kultúrne centrá ako Správca infraštruktúry zhodnotenej v rámci prioritnej osi 7 Regionálneho operačného programu vo vlastníctve mesta Košice má záujem na spolupráci s Ústredím ľudovej umeleckej výroby pri organizácii podujatia „Svetový deň remesiel“, ktoré sa bude konať v interiérových a exteriérových priestoroch v zmysle čl. II tejto zmluvy.

Zmluvné strany berú na vedomie, že projekt „Kasárne - Kulturpark“ - ITMS kód 22170120014 (ďalej len „Kasárne/Kulturpark“) ako investičný projekt bol zrealizovaný v rámci Regionálneho operačného programu v programovom období 2007 - 2013– prioritná os 7, opatrenie 7.1 spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ERDF – Investícia do vašej budúcnosti) a Štátneho rozpočtu SR vo väzbe na projekt Európske hlavné mesto kultúry – Košice 2013.

## **Článok I**

### **Predmet zmluvy**

1. Partner zrealizuje 14. júna 2014 podujatie s názvom „Svetový deň remesiel“ (ďalej len „podujatie“) pre širokú verejnosť, kde sa stretnú remeselníci, dizajnéri, pedagógovia i potenciálni nasledovníci /deti a mládež/, aby spoločne hľadali možnosti spolupráce a vzájomnej podpory s cieľom zachovania tradičných regionálnych remesiel, techník, vzorov.
2. Podujatie bude pozostávať:
  - a) Jurmark - prezentácia výrobcov tradičných remeselných výrobkov,
  - b) Ukážky remeselnej výroby - prezentácia postupov a techník výroby,
  - c) Tvorivé dielne pre deti – vzdelávacie aktivity pod vedením odborných lektorov,
  - d) Kultúrny program – vystúpenia nositeľov folklórnych tradícií regiónov východného Slovenska (hudba, tanec, spev, zvykoslovie),
  - e) Škola tanca – vzdelávacia aktivity pre širokú verejnosť pod vedením tanečného pedagóga,
  - f) „Dišputy s ÚĽUV-om“ – prezentačná aktivita odborných pracovísk ÚĽUV pre cieľové skupiny odbornej verejnosti.

## **Článok II**

### **Miesto a čas konania podujatí**

Podujatie sa uskutoční:

- a) Jurmark – exteriér z Kukučínovej 2, voľné priľahlé plochy v okolí multifunkčných pódíí WHISKEY (SO-9-2), JULIET (SO-9-2), ROMEO (SO-9-2) a chodník medzi budovou ALFA a trávnikom s multifunkčným pódium GOLF (SO-9-2) v čase od 6:00 do 18:00 hod.
- b) Ukážky remeselnej výroby – multifunkčné pódium D/ Juliet (SO-9-2) v čase od 10:00 do 11:30 hod. a od 15:00 do 17:00 hod.
- c) Tvorivé dielne pre deti – multifunkčné pódium A/ GOLF (SO-9-2), (účastníci - deti predškolského veku) v čase od 11:00 do 12:00 hod. a od 14:00 do 15:00 hod.
- d) Kultúrny program – multifunkčné pódium C/ Romeo (SO-9-2) v čase od 9:00 do 19:00 hod.
- e) Škola tanca – multifunkčné pódium C/ Rómeo (SO-9-2) - ľudová hudba a tanečný pedagóg, asistenti a účastníci - voľná priľahlá plocha medzi multifunkčným pódium C/ Romeo (SO-9-2) a workshopovým pavilónom Oscar (SO 05-2-1), v čase od 9:00 do 19:00 hod.
- f) „Dišputy s ÚĽUV-om“ – miestnosť č. 2.21 v budove Bravo (SO 02) - v čase od 8:00 do 18:00 hod.
- g) Podávanie občerstvenia pre verejnosť v drevenom stánku s miestami na sedenie pre 80 konzumentov medzi budovami Bravo (SO 02) a Charlie (SO 03).
- h) Zázemie pre organizátorov a hostí v pavilóne Foxtrot (SO 07-5).
- i) Zázemie pre účinkujúcich v pavilónoch Oscar (SO 05-2-1) a Echo (SO 07-2) v čase od 8:00 do 20:00 hod.

## **Článok III**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Partner je koordinátorom a spoluorganizátorom podujatia.
2. Partner sa zaväzuje:
  - a) zabezpečiť realizáciu podujatia a prezentačných a vzdelávacích aktivít v súlade s ich účelom,
  - b) počas podujatí zabezpečiť dostatok kvalifikovaných osôb, ktoré budú udržiavať poriadok, bezpečnosť a čistotu príslušnej časti nebytových priestorov a exteriéru,
  - c) zabezpečiť propagáciu podujatia, vrátane výroby propagačných materiálov,
  - d) uhradiť náklady za organizačno-technické zabezpečenie Správcovi.
3. Správca sa zaväzuje:
  - a) sprístupniť nebytové priestory a časti exteriéru špecifikované v čl. II tejto zmluvy 13.6.2014 v čase od 9:00 hod.,
  - b) sprístupniť sociálne zariadenia účastníkom podujatia,
  - c) poskytnúť potrebnú súčinnosť pri propagácii podujatia, najmä zverejniť príslušné propagačné materiály a informácie na svojom webovom sídle,
  - d) zabezpečiť v rámci spolupráce ozvučenie multifunkčných pódíí:
    - multifunkčné pódium C/ kultúrny program a škola tanca v čase od 10:00 do 19:00 hod.,
    - multifunkčné pódium D/ prezentácia remeselníkov v čase od 11:00 do 16:00 hod.,
  - e) zabezpečiť pavilóny Oscar (SO 05-2-1), Echo (SO 07-2) sedacím nábytkom a stolmi podľa požiadaviek Partnera,
  - f) miestnosť č. 2.21 v budove Bravo (SO 02) okrem sedacieho nábytku a stolmi vybaviť aj technikou na prezentáciu (dataprotektor, ozvučenie pre prezentujúceho).
4. Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán upravujú Všeobecné zmluvné podmienky pri užívaní investičného majetku EHMK (ďalej len „VZP“), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Partner vyhlasuje, že sa dôsledne oboznámil s VZP, najmä s hlavnými zásadami užívania dotknutého majetku (čl. II VZP), právami a povinnosťami zmluvných strán (čl. III VZP) a osobitnými ustanoveniami o publicite a informovanosti (čl. IV VZP). Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že:
  - a) ustanovenie čl. III ods. 3 VZP sa nepoužije,
  - b) v rámci fotodokumentácie podľa čl. IV ods. 3 VZP Partner zabezpečí realizáciu aspoň 10 fotografií, nie však viac ako 15 fotografií, a to jednak v originálnej veľkosti, jednak vo veľkosti vhodnej na webovú prezentáciu.

#### **Článok IV**

##### **Cena organizačno-technického zabezpečenia a platobné podmienky**

1. Úhrada za organizačno-technického zabezpečenia bola stanovená dohodou zmluvných vo výške 120 Eur (slovom stodvadsať eur).
2. Ak táto zmluva neustanovuje inak, znáša Správca všetky náklady na plnenie svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
3. Ak táto zmluva neustanovuje inak, znáša Partner všetky náklady na plnenie svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. V súlade s § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov sa Správca pri výkone činnosti v súlade s účelom podľa tejto zmluvy nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že Partner uhradí Správcovi náklady v zmysle ods. 1 tohto článku na základe faktúry vystavenej Správcom, ktorú sa Partner zaväzuje uhradiť bankovým prevodom na účet Správca do 14 dní odo dňa jej doručenia Partnerovi.
6. V prípade omeškania platby sa Partner zaväzuje uhradiť úrok z omeškania vo výške stanovenej príslušnými právnymi predpismi.

## **Článok V**

### **Trvanie a ukončenie zmluvného vzťahu**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom po jej zverejnení na webovom sídle Správca ([www.k13.zof.sk](http://www.k13.zof.sk)) a v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do ukončenia podujatia. Zánik zmluvy nemá vplyv na plnenie záväzkov, ak z ich povahy vyplýva, že sa majú plniť aj po skončení Zmluvy.

## **Článok VI**

### **Všeobecné a záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa podľa § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník dohodli, že ich záväzkové vzťahy založené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.
2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane Správca a dva rovnopisy dostane Partner. Prílohou tejto zmluvy sú VZP
3. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve sú platné len v písomnej forme po ich predchádzajúcom schválení zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi alebo podpismi osôb oprávnených konať v ich mene, alebo zastúpení.

V Košiciach, dňa .....2014

V Bratislave, dňa .....2014

ZA SPRÁVCU:

ZA PARTNERA:

.....  
Mgr. Ján Kováč  
riaditeľ

.....  
Mgr. Dana Kľučárová, PhD.  
generálna riaditeľka